

എ. ഡോ. ജോൺ കെ. മാനുവൽ



# മലയാള സംഗ്രഹിത്യം

## സാംസ്കാരിക പരിപാടികൾ



mediahousecalicut.com

മെബ്ലിളും  
മലയാളസാഹിത്യവും  
ഗലിലേയൻ ഇതിഹാസവും

എയിറ്റർ  
ജോസ് കെ. മാനുവൽ



mediahousecalicut.com  
2014



2014

Malayālam

**BAIBILUM MALAYĀLA SĀHITYAVUM  
GALILĒYANTE ITIHĀSAVUM**

(Literature / Study)

Editor: Jose K. Manuel

Copyright: Authors

Layout: M. Sheeja, Media House, Kozhikode

Cover Design: Shihab, Enter Media

First Published - August 2014

ISBN: 978-93-84034-32-0

Printed by Ember Communications, Santhi Ashram

Kolathara - P.O., Kozhikode - 673 655

Ph: +91 9746440700

Distribution Outside Kerala

Media House, Delhi

375-A, Pocket 2

Mayur Vihar Phase-I, Delhi-110 091

Phone: 011- 43042096, 09953484415

E-mail: [mediahousedelhi@gmail.com](mailto:mediahousedelhi@gmail.com)

Website: [www.mediahousedelhi.com](http://www.mediahousedelhi.com)

Published by

Media House, Calicut

Noor Complex, Mavoor Rd.

Kozhikode - 673 004

Ph: +91 9746077500, +91 9746440800

email: [mediahousecalicut@gmail.com](mailto:mediahousecalicut@gmail.com)

Website: [www.mediahousecalicut.com](http://www.mediahousecalicut.com)

[www.mediahouseonline.in](http://www.mediahouseonline.in)

## ഉള്ളടക്കം

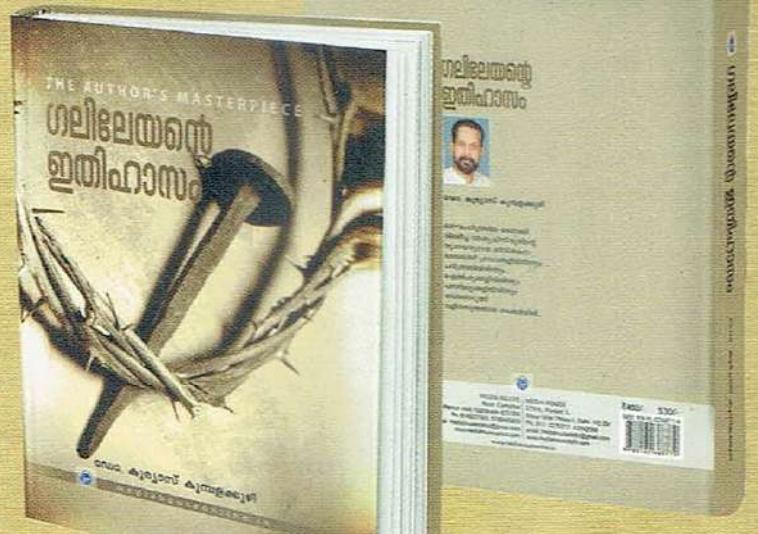
മുന്നിവുകൾ	09
അവതാരിക	12
ഡോ. ഡി. എച്ചുമീൻ	
1. ബൈബിൾ മലയാളസാഹിത്യത്തിൽ	15
ഡോ. കുരുസ് കുമളകുഴി	
2. ക്രിസ്തു ചരിത്രങ്ങളും ഗലിലേയൻ്റെ ഇതിഹാസവും	23
സുനിൽ ജോസ്	
3. ഗലിലേയൻ്റെ ഇതിഹാസം: ചരിത്രം സംസ്കാരം വിളുവം	35
ഡോ. ജോസ് കെ. എന്നുവൻ	
4. ഗലിലേയൻ്റെ ഇതിഹാസം: ഭാനവികരയ്ക്കായി ഒരു മഹാത്മ	44
മുരാരി ശംകു	
5. വിനീതമായ ഭാഷയും ആദ്ധ്യാത്മകവും	50
ഡോ. എറണാകുളം പോൾ	
6. ഗലിലേയൻ്റെ ഇതിഹാസം	56
ഇയ്സൺ ജോസ്	
7. ക്ലോഡിയസ് - കാഴ്ചയും കമയും ചരിത്രവും	60
ഡോ. പോൾ മണലിൽ	
8. ആദ്ധ്യാത്മകവും ഗലിലേയൻ്റെ ഇതിഹാസത്തിൽ	66
ശ്രീജിത്രകുമാർ വി.എസ്.	
9. ഗലിലേയൻ്റെ ഇതിഹാസം: ഒരു ജനകീയതിഹാസം	76
ഡോ. വി.എ. ഫിലിപ്പ്	
10. പരിസ്ഥിതിദർശനം: ബൈബിളിലും ഗലിലേയൻ്റെ ഇതിഹാസത്തിലും	82
ഡോ. സിഖി കുരുസ്	

11. ആത്മസകീർത്തനമായി ആദ്യാനബ്രാഹ്മി ഡോ. വി.കെ.എൻ. കൈക്കരി വൈക്കത്തില്ലം	89
12. വൈവിശ്: നവീന പഠനിർഭാണങ്ങൾ ഡോ. ജോബിൻ ചാമകാല	95
13. 'ഇതിഹാസത്തിന്റെ' ആത്മസത്തഃ ഒരു വിചിത്രപൊന്നം ഡോ. ജോജി മാടപ്പാട്	99
14. ഗലിലേയൻ ഇതിഹാസത്തിലെ സാഹിത്യത ഡോ. തോമസ് സ്കറ്റ	109
15. ആത്മധാനങ്ങളുടെ ഗലിലേയൻ സതീഷ് ചേലാട്ട് ഇതിഹാസത്തിന്റെ വഴികളിലുടെ സംഭാഷണം കുറാസ് കുമളകുമാർ / ജോജി മാടപ്പാട് പ്രവക്കപരിചയം	119 130

## 12. ബൈബിൾ: നവീന പഠനനിർമ്മാണങ്ങൾ

ഗലിലേയൻ്റെ ഇതിഹാസം ബൈബിളിന്റെ സമകാലിക പ്രസക്തിക്ക് അടിവരയിട്ടുന്നു. ബൈബിളിനെ മതഗ്രന്ഥം, സാഹിത്യകൃതി, തത്ത്വചിന്താഗ്രന്ഥം, സംഘർഷന്ഥം, പുരാവൃത്തസമുച്ചയം എന്നിങ്ങനെ വിവിധ തലങ്ങളിൽ സമീപിക്കാം. ഓരോ വിശകലനഞ്ചായിയും ഓരോ വായന സാധ്യമാക്കുന്നു. ഇത്തരത്തിലുള്ള നിരവധി ഉപകരണങ്ങളെ ആശയിച്ചുകൊണ്ടാണ് ഗലിലേയൻ്റെ ഇതിഹാസം രചിച്ചിരിക്കുന്നത്. ബൈബിളിന്റെ ഇതിഹാസസമാനതയെ വിവൃതമാക്കുന്ന ആവ്യാനസ നട്ടെങ്ങളുടെ തുടരുകളായാണ് ഈ ശന്മത്തിന്റെ റബതന. ബൈബിൾ സംഖ്യാത്തിയായി നിരവധി ആവ്യാനങ്ങൾ മലയാളത്തിൽ ഉണ്ടായിട്ടുണ്ട്. കമാപാത്രങ്ങൾ, സന്ദർഭങ്ങൾ, മാനസികവ്യാപാരങ്ങൾ തുടങ്ങിയവയിലാക്കേ സീകരിച്ച് ഉപത്രിപ്പവമായ സമീപനം പല ബൈബിൾ ആവ്യാനങ്ങളുടെയും പോരായ്മയാണ്. ഇത്തരം ആവ്യാനങ്ങളുടെ പശ്ചാത്തലത്തിൽ ചിന്തിക്കുന്നോൾ ഗലിലേയൻ്റെ ഇതിഹാസം തികച്ചും വിഭിന്നമാണെന്നു കാണും. സുക്ഷ്മത, സമഗ്രത തുടങ്ങിയവ ഇതിന്റെ അഡിഷണാനുബന്ധം കാണും. ഭാഷയാകട്ടെ ശക്തമെക്കിലും ലളിതമാണ്. ആവ്യാനത്തിന്റെ റബതനാപരമായ വിന്യസനത്തിലുടെ ബൈബിളിന് ഏതിഹാസിക മാനങ്ങൾ നൽകുവാൻ ഈ കൃതി ശ്രമിക്കുന്നു.

പഴയ കൃതികൾ പുതിയ പൊരുൾ അവഗ്രഹിപ്പിക്കുന്നു എന്നതിന് ഗലിലേയൻ്റെ ഇതിഹാസം ഉദാഹരണമാണ്. ചെത്തന്യവത്തായ കൃതികളുടെ ആയുസ്സിനെ അളക്കുവാൻ കാലം ഒരു മാനദണ്ഡമല്ല. കാലാനുസ്യതമായി അത് പുതിയ അർത്ഥസാധ്യതകൾ സൃഷ്ടിക്കുന്നു. ഓരോ കാലത്തും സമകാലികമായ അനുഭവങ്ങൾ പകരുവാൻ ഇതുവഴി സാധിക്കുന്നു. കാലം, ദേശം, സംസ്കാരം, സമുദ്രം, വ്യക്തി തുടങ്ങിയ സംഘത്യങ്ങളോരോന്നും വിഭിന്നങ്ങളായ വായനാസാധ്യതകൾ തുറന്നിട്ടുകവഴി അർത്ഥവിന്റെയും പുതിയ പൊരുളുകളാണ് അനുഭവിപ്പിക്കുന്നത്. ഏതാനും ബൈബിൾ സന്ദർഭങ്ങളെ ഈനി വിശകലനം ചെയ്യുന്നു.



# വൈഖിളം മലയാള സാഹിത്യവും

ഗലിലിയൻ ഇതിഹാസവും

എഡി. ഡോ. ജോൺ കെ. മാനുവൽ

എറ്റവും ഉദാത്തമായ ഗദ്യസാഹിത്യം എന്ന  
നിലയിൽ വേദഗ്രന്ഥത്തിന് തന്ത്ര മണ്ണിൽ  
സാഹിത്യസാധീനങ്ങളുണ്ടാക്കാതിരിക്കാനാവില്ല.  
അത്രെന്നും സാധീനങ്ങളെക്കുറിച്ചും  
പ്രസാധനത്തിന്റെ ചുരുങ്ങിയ  
നാളുകളിൽത്തന്നെ ആത്മവിദ്യാപുരസ്കാരം  
വിശദീപം പുരസ്കാരം,  
പ്രസാധനമികവിനുള്ള ദർശന അവാർഡ് എന്നിവ  
സന്ന്മാക്കിയ ഡോ. കുരും കുമാളകുഴി എന്ന  
പ്രതിഭാധനയ്ക്ക് സർഫ്‌യന്ത്രമായ  
ഗലിലേയൻ ഇതിഹാസം  
എന്ന ആവ്യാനകൃതിയെകുറിച്ചും  
പുരത്തുവന്ന ഒരുപിടി പഠനങ്ങൾ.



MEDIA HOUSE  
Noor Complex  
Mavoor road, Kozhikode -673 004  
Ph: 9746077500, 9746440800  
email: mediahousecalicut@gmail.com  
www.mediahousecalicut.com

MEDIA HOUSE  
375/A, Pocket 2,  
Mayur Vihar Phase-1, Delhi- 110 091  
Ph: 011- 2275317, 43042096  
email: mediahousedelhi@gmail.com  
www.mediahousedelhi.com

Price ₹ 110/-

ISBN 978-93-84034-32-0



9 789384 034320